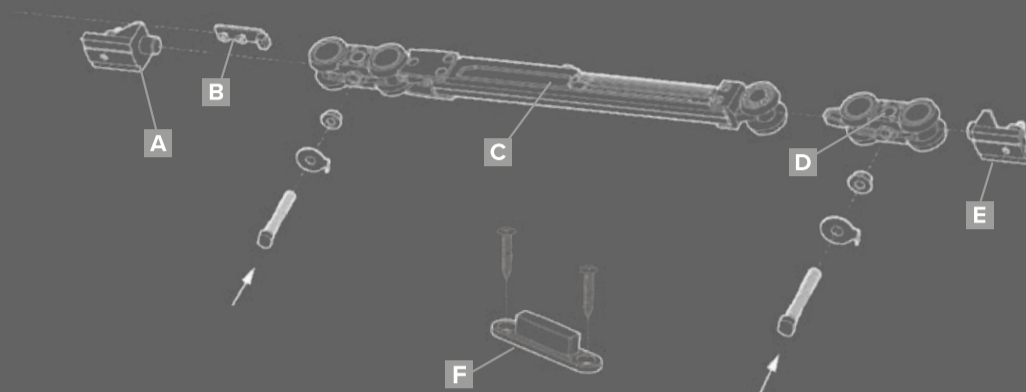
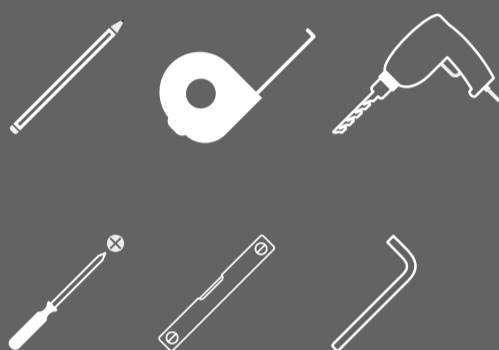


# HOW TO FIT TOP HUNG DOORS

**DE:** HÄNGETÜREN EINBAUEN / **FR:** POUR INSTALLER DES PORTES SUSPENDUES / **RO:** CUM SE MONTEAZĂ UȘILE CU PRINDERE ÎN PARTEA DE SUS / **IT:** COME INSTALLARE LE PORTE SOSPESSE

EN: Assembly Instructions / DE: Montageanleitungen  
FR: Instructions de montage / RO: Instrucțiuni de asamblare / IT: Istruzioni di montaggio

EN: TOOLS REQUIRED: / DE: ERFORDERLICHES WERKZEUG: /  
FR: OUTILLAGE REQUIS : / RO: UNELTE NECESARE: /  
IT: UTENSILI RICHIESTI:



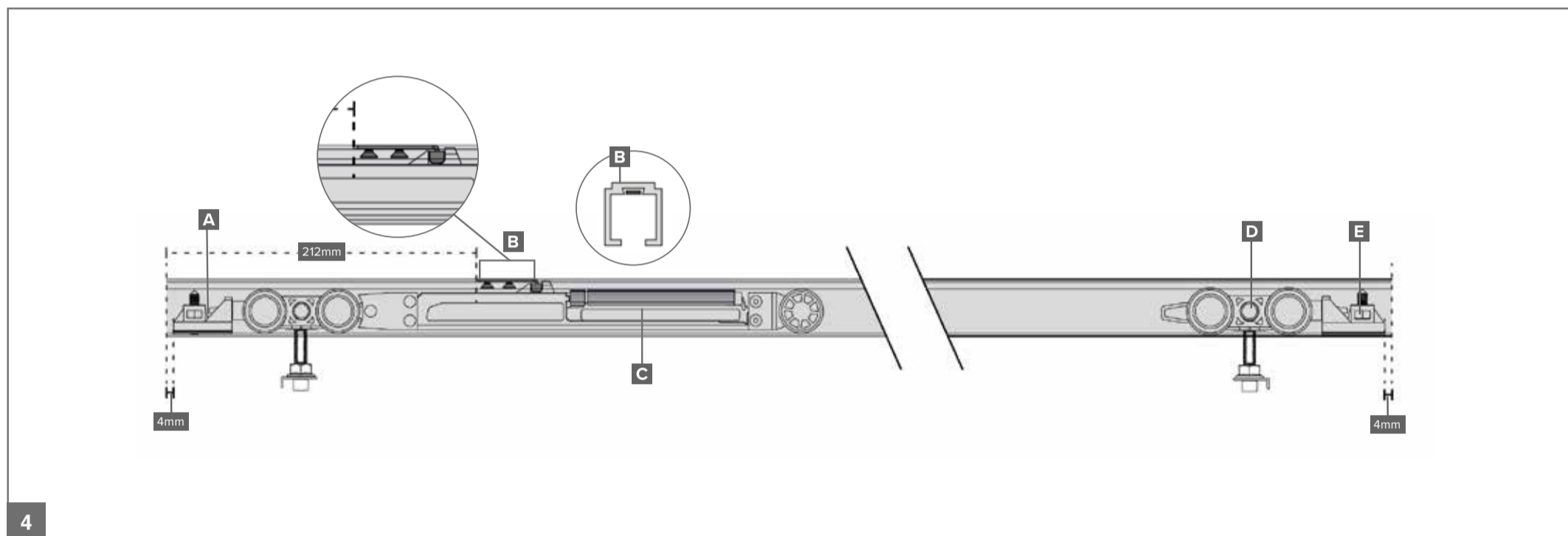
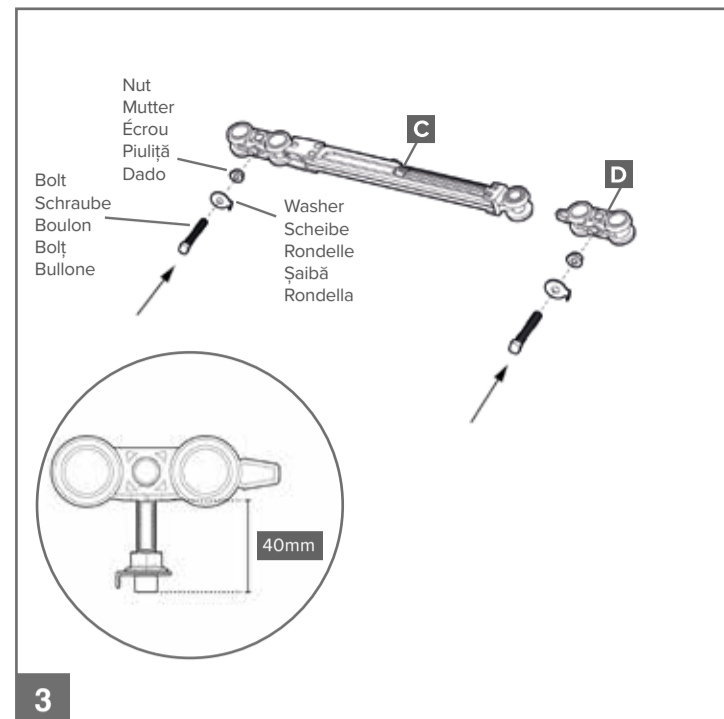
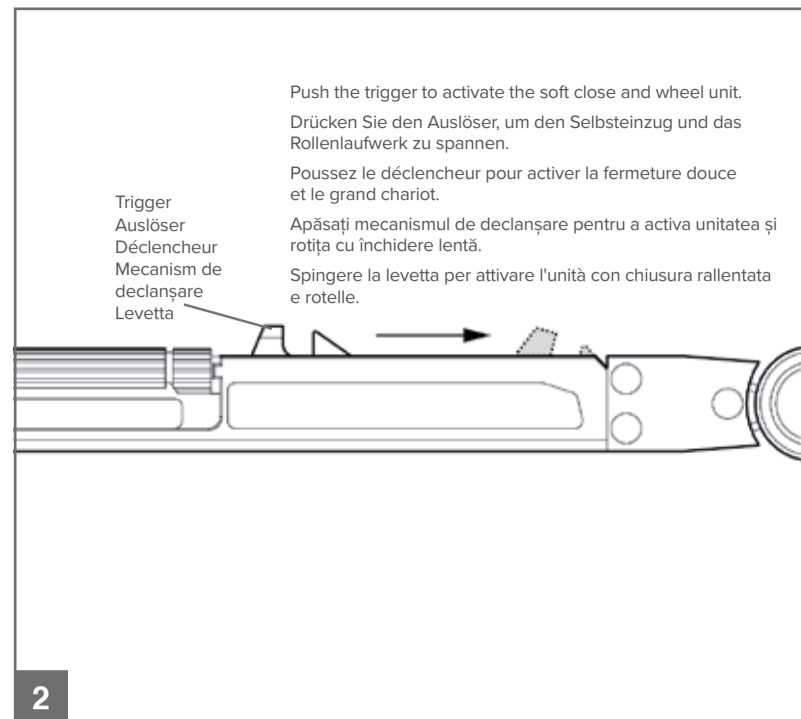
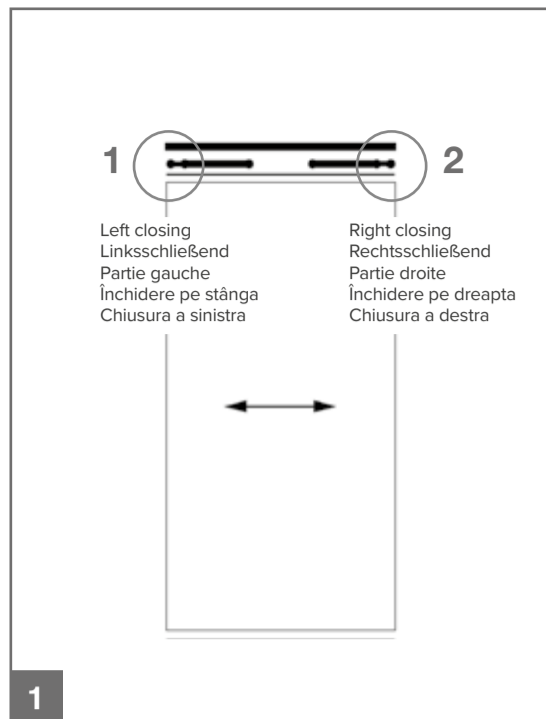
**EN:** SOFT CLOSE ASSEMBLY A. End stopper (x1) B. Soft close pin (x1) C. Soft close and wheel unit (x1) D. Small wheel unit (x1) E. End stopper (x1) F. Floor Guide (x1)

**DE:** MONTAGE SELBSTEINZUG A. Enddämpfer (x1) B. Gegenstück (x1) C. Selbsteinzugseinheit mit Rollen (x1) D. Rollenlaufwerk klein (x1) E. Enddämpfer (x1) F. Bodenführung (x1)

**FR:** MONTAGE DE LA FERMETURE DOUCE A. Butoir (x1) B. Broche de la fermeture douce (x1) C. Fermeture douce et grand chariot (x1) D. Petit chariot (x1) E. Butoir (x1) F. Guide au sol (x1)

**RO:** ANSAMBLU CU ÎNCHIDERE LENTĂ A. Opritor de capăt (x1) B. Bolț închidere lentă (x1) C. Unitate și roțiță cu închidere lentă (x1) D. Roțița unității (x1) E. Opritor de capăt (x1) F. Ghid de podea (x1)

**IT:** KIT CHIUSURA RALLENTATA A. Fermo di fine corsa (x1) B. Perno della chiusura rallentata (x1) C. Unità con chiusura rallentata e rotelle (x1) D. Unità con rotelline (x1) E. Fermo di fine corsa (x1) F. Guida del pavimento (x1)



**!** EN: WARNING: This product is not suitable to be fixed to plasterboard-only walls and ceilings; the only suitable materials to fix this door system onto are concrete or solid blockwork. Please use suitable fixings for your wall type. If unsure consult a professional.

DE: WARNUNG: Dieses Produkt eignet sich nicht zur Fixierung an reinen Gipskartonwänden- und Decken; bringen Sie dieses Türsystem ausschließlich an Beton oder stabilem Mauerwerk an. Bitte verwenden Sie geeignete Befestigungsmittel entsprechend Ihrem Wandtyp. Wenn Sie unsicher sind, wenden Sie sich an einen Fachmann.

FR: AVERTISSEMENT : Ce produit n'est pas conçu pour être installé sur des plafonds ou des parois en plâtre. Il doit uniquement être monté sur des supports en béton ou en blocs de béton. Veuillez utiliser des fixations adaptées à chaque type de paroi. En cas de doute, consultez un professionnel.

RO: AVERTISMENT: Acest produs nu este adecvat pentru a fi fixat pe pereți și tavane doar din gips-carton; singurele materiale adecvate pentru a fixa acest sistem de ușă sunt betonul și bolțarii de beton fără goluri. Vă rugăm să utilizați elemente de fixare potrivite pentru tipul dvs. de perete. Dacă nu sunteți sigur, vă rugăm să consultați un specialist.

IT: ATTENZIONE: Questo prodotto non è adatto per l'applicazione su pareti e soffitti unicamente in cartongesso; gli unici materiali idonei per il fissaggio di questo meccanismo sono il cemento o le murature in blocchi pieni. Utilizzare fissaggi idonei per il tipo di parete. In caso di dubbi, consultare un professionista.

**!** EN: Please check your opening for any hidden electrical wires and water pipes before screwing.

DE: Bitte überprüfen Sie Ihre Öffnung vor dem Verschrauben auf versteckte elektrische Leitungen und Wasserleitungen.

FR: Vérifiez préalablement qu'il n'y a pas de canalisations ou de fils électriques dans les parois à proximité du montage.

RO: Vă rugăm, înainte de a înșuruba, verificați deschiderea ușii ca să nu existe niciun cablu electric și țevi de apă ascunse.

IT: Prima di inserire le viti, ispezionare l'apertura per escludere la presenza di cavi elettrici nascosti e tubazioni dell'acqua.

**!** EN: Screws not supplied. Use suitable screws and plugs.

DE: Die Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie geeignete Schrauben und Dübel.

FR: Les vis ne sont pas fournies. Utilisez des chevilles et des vis appropriées.

RO: Șuruburile nu sunt incluse. Utilizați șuruburi și conectori potriviți.

IT: Le viti non sono incluse nella dotazione. Utilizzare viti e tasselli idonei.

**2** EN: To activate the soft close and wheel unit ready for use, push the trigger until it clicks.

DE: Drücken Sie den Auslöser bis Sie ein Klicken hören, um den Selbsteinzug und das Rollenlaufwerk für den Gebrauch zu spannen.

FR: Pour activer la fermeture douce et le grand chariot, poussez le déclencheur jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

RO: Pentru a activa unitatea și roțița cu închidere lentă și a fi gata de utilizare, împingeți mecanismul de declanșare până face clic.

IT: Per attivare l'unità con chiusura rallentata e rotelle affinché sia pronta per l'uso, spingere la levetta fino a farla scattare.

**3** EN: Before you fix the bolt to the small wheel unit (D), first place the washer and the nut onto the bolt in the order shown. Screw the bolt into the small wheel unit ensuring 40mm of the bolt is left visible (as shown in the diagram). Repeat these steps for the soft close and wheel unit (C).

DE: Bevor Sie das kleine Rollenlaufwerk (D) mit der Schraube fixieren, positionieren Sie zunächst die Unterlegscheibe und die Mutter in der gezeigten Reihenfolge auf der Schraube. Drehen Sie die Schraube in das kleine Rollenlaufwerk, aber nur soweit, dass die Schraube noch zu 40 mm aus dem Laufwerk herausragt (wie im der Abbildung dargestellt). Wiederholen Sie diese Schritte für den Selbsteinzug mit Rollenlaufwerk (C).

FR: Avant de fixer le boulon sur le petit chariot (D), placez d'abord la rondelle et l'écrou sur le boulon dans l'ordre indiqué. Vissez le bouton sur le petit chariot en laissant 40 mm visibles (voir schéma). Répétez ces étapes pour la fermeture douce et le grand chariot (C).

RO: Înainte de a fixa bolțul la roțița mică a unității (D), poziționați mai întâi șaiba și piulița pe bolț în ordinea prezentată. Înșurubați bolțul în roțița mică a unității, asigurându-vă că distanța de 40 mm din bolț este vizibilă (conform diagramei). Repetați acești pași pentru unitatea și roțița cu închidere lentă (C).

IT: Prima di fissare il bullone all'unità con rotelline (D), posizionare prima di tutto la rondella e il dado sul bullone seguendo l'ordine indicato. Avvitare il bullone nell'unità con rotelline assicurandosi che il bullone rimanga visibile per 40mm (come mostrato nello schema). Ripetere queste operazioni per l'unità con chiusura rallentata e rotelle (C).

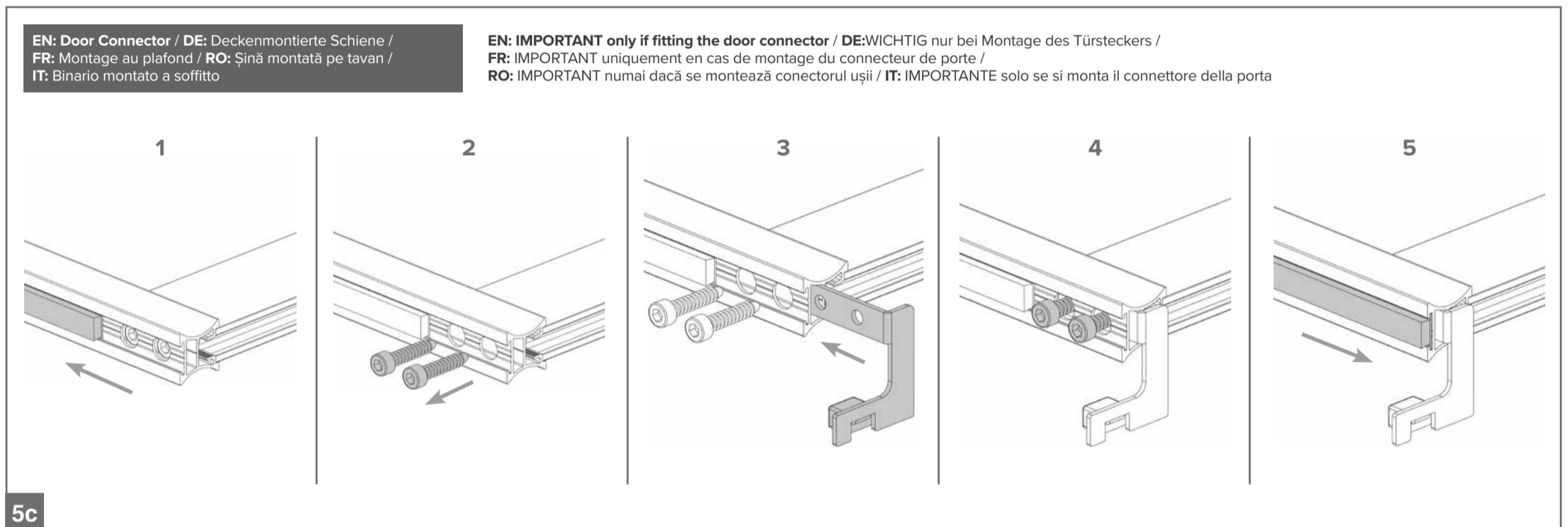
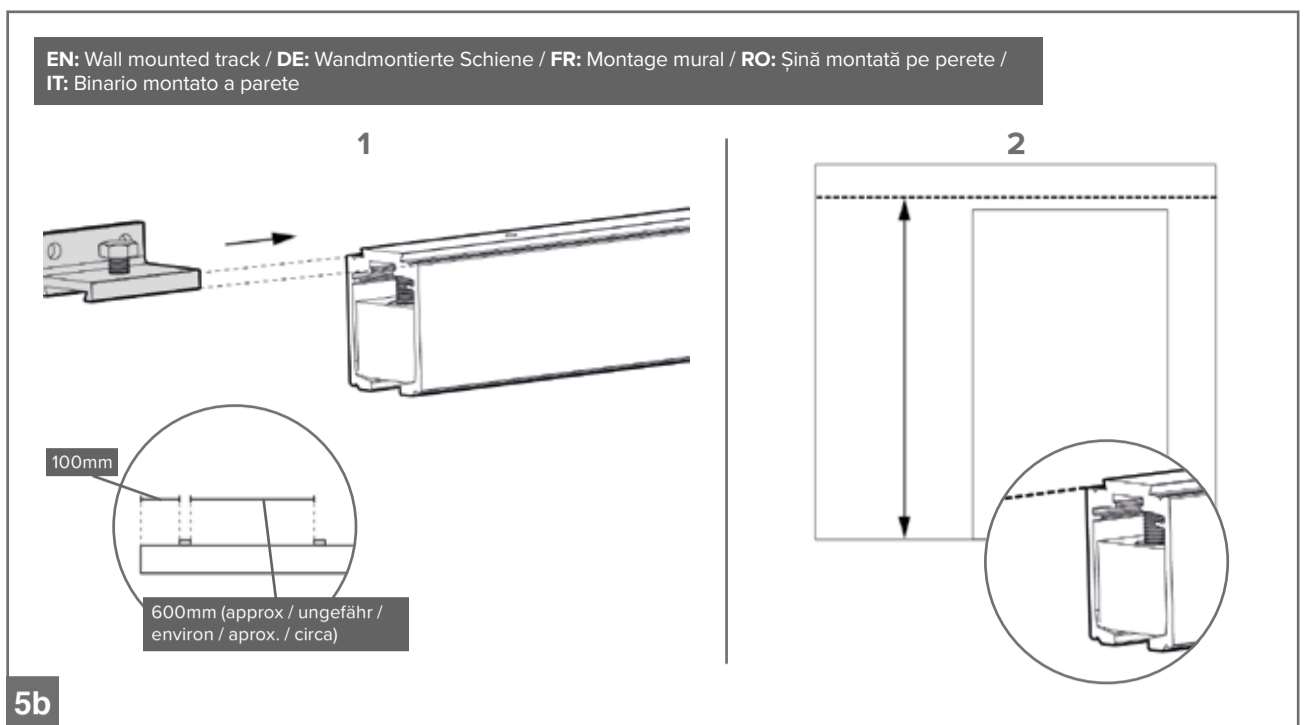
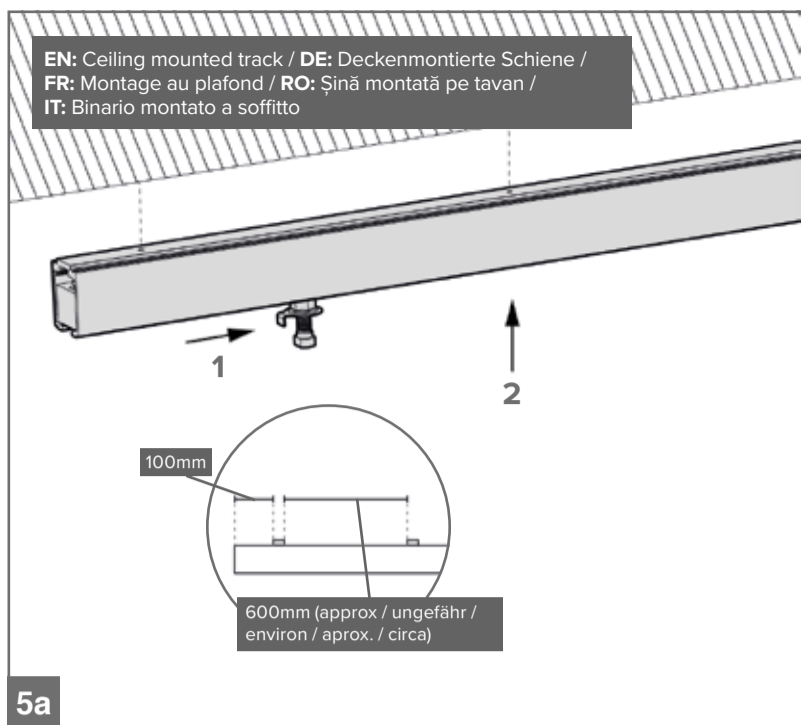
**4** EN: Refer to the diagram to see the order in which the components are placed in the track. 1- Slide the soft close pin (B) into the top channel and fix in place 212mm from the end. 2- Insert the soft close and wheel unit (C) into the track. 3- Insert the left end stopper (A) and fix in place using an Allen key 4mm from the end. 4- Insert the small wheel unit (D). 5- Insert the right end stopper (E) and fix in place using an Allen key 4mm from the end of the track.

DE: Die Abbildung zeigt die Reihenfolge, in der die Bauteile auf der Schiene positioniert werden. 1- Schieben Sie das Gegenstück (B) in die obere Spur und fixieren Sie dieses mit 212 mm Abstand vom Ende. 2- Führen Sie den Selbsteinzug mit Rollenlaufwerk (C) in die Schiene ein. 3- Stecken Sie den linken Enddämpfer (A) in die Schiene ein und fixieren Sie diesen mit einem Inbusschlüssel 4 mm vom Ende entfernt. 4- Führen Sie das kleine Rollenlaufwerk ein (D). 5- Stecken Sie den rechten Enddämpfer (E) in die Schiene ein und fixieren Sie diesen mit einem Inbusschlüssel 4 mm vom Ende entfernt.

FR: Voir sur le schéma l'ordre de montage des composants sur le rail. 1- Glissez la broche de la fermeture douce (B) sur le canal supérieur et fixez-la en position à 212 mm de l'extrémité. 2- Insérez la fermeture douce et le grand chariot (C) sur le rail. 3- Insérez le butoir gauche (A) et fixez-le en position avec une clé Allen à 4mm de l'extrémité du rail. 4- Insérez le petit chariot (D). 5- Insérez le butoir droit (E) et fixez-le en position avec une clé Allen à 4mm de l'extrémité du rail.

RO: Consultați diagrama pentru a vedea ordinea în care sunt introduse componentele pe șină. 1- Glisați bolțul cu închidere lentă (B) în canalul superior și fixați la 212 mm de la capăt. 2- Introduceți unitatea și roțița cu închidere lentă (C) pe șină. 3- Introduceți opritorul stâng de capăt (A) și fixați la 4 mm de capăt utilizând o cheie Allen. 4- Introduceți roțița mică a unității (D). 5- Introduceți opritorul drept de capăt (E) și fixați la 4 mm de capătul șinei utilizând o cheie Allen.

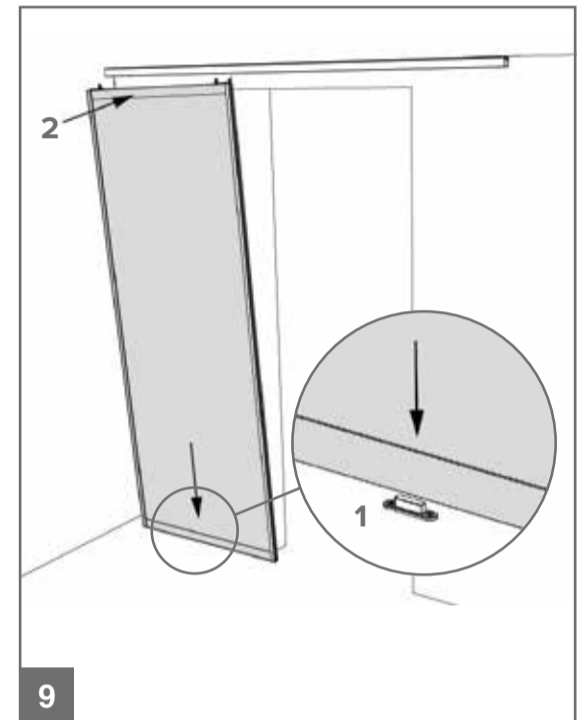
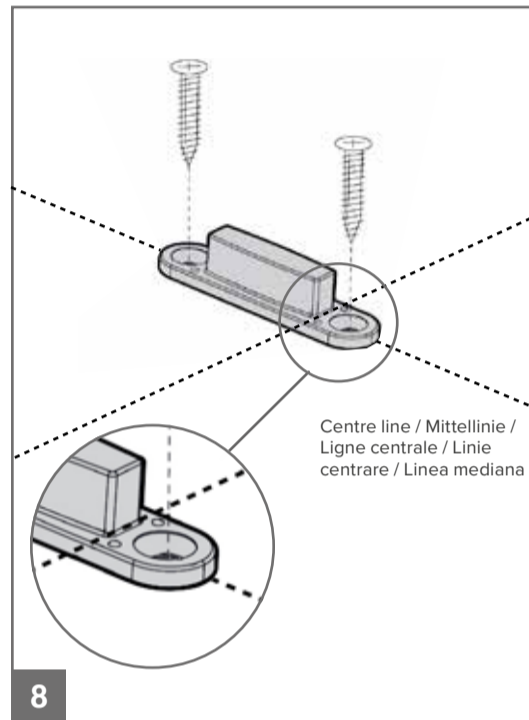
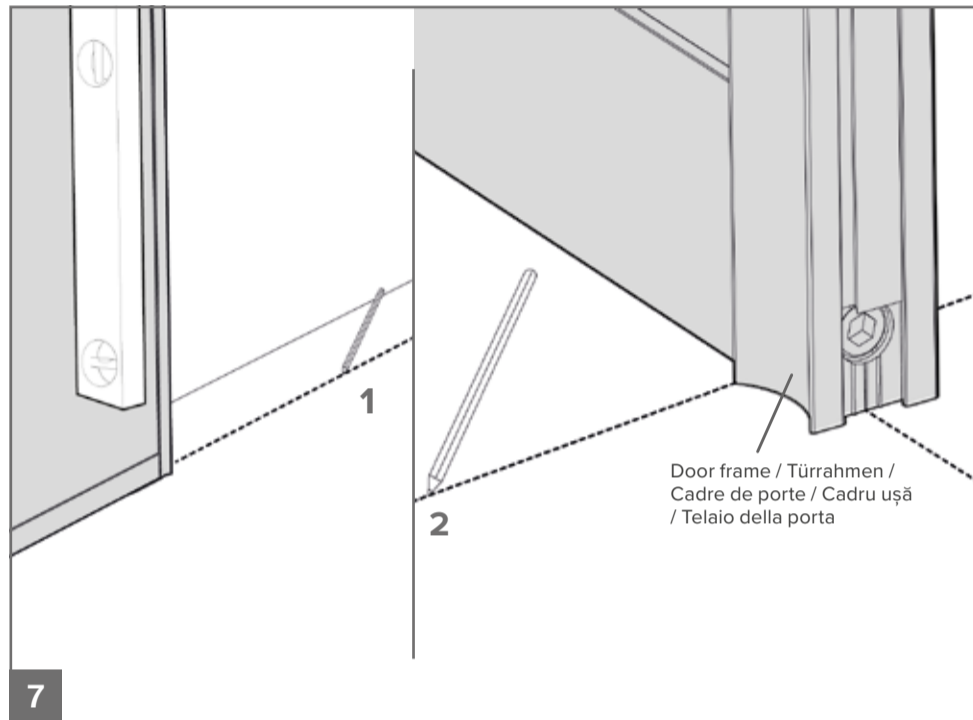
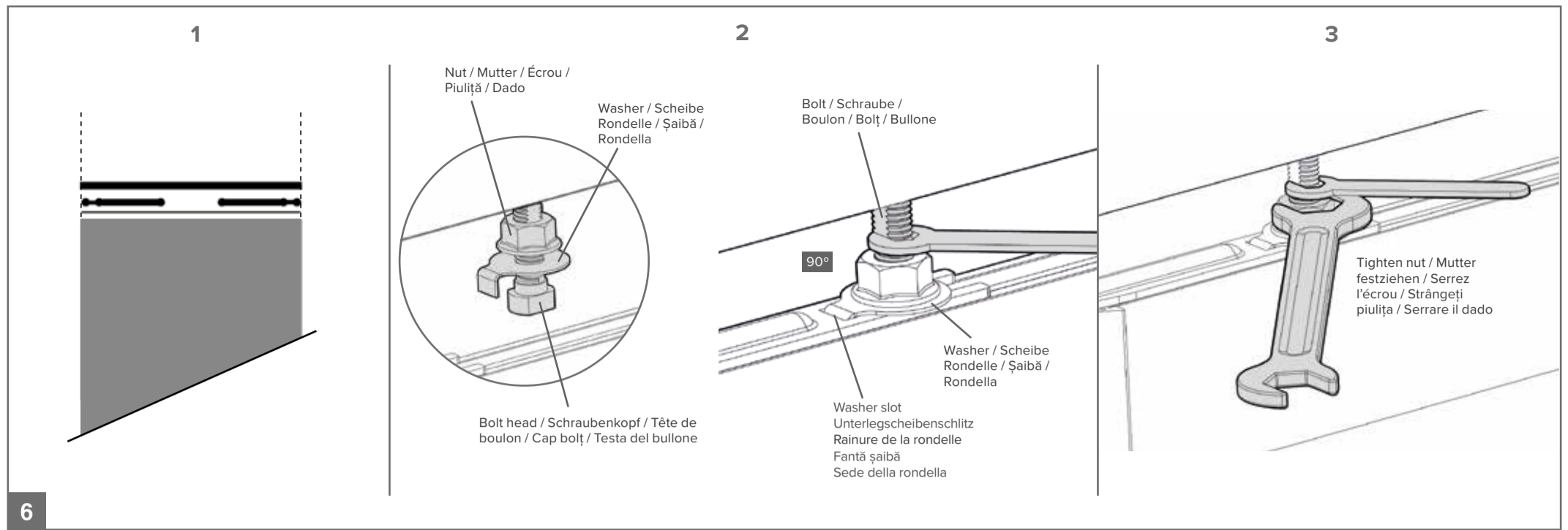
IT: Consultare lo schema per verificare l'ordine di posizionamento dei componenti all'interno del binario. 1- Far scorrere il perno della chiusura rallentata (B) nel canale superiore e fissare in posizione a 212mm dall'estremità. 2- Inserire l'unità con chiusura rallentata e rotelle (C) nel binario. 3- Inserire il fermo di fine corsa sinistro (A) e fissare in posizione con una chiave a brugola a 4mm dall'estremità. 4- Inserire l'unità con rotelline (D). 5- Inserire il fermo di fine corsa destro (E) e fissare in posizione con una chiave a brugola a 4mm dall'estremità del binario.



**5a** **EN:** 1– Inside the track, move the soft close and wheel unit and small wheel unit (C&D) out of the way of the pre-drilled holes. 2– Attach the track to the ceiling using appropriate fixings.  
**DE:** 1– Verschieben Sie den Selbsteinzug mit Rollenlaufwerk und das kleine Rollenlaufwerk (C u. D) innerhalb der Schiene so, dass die vorgebohrten Löcher frei sind. 2– Befestigen Sie die Schiene mit geeigneten Befestigungsmitteln an der Decke.  
**FR:** 1– Dans le rail, glissez la fermeture douce, le grand chariot et le petit chariot (C&D) pour dégager les orifices prépercés. 2– Fixez le rail sur le plafond avec des fixations appropriées.  
**RO:** 1– În interiorul șinei mutați unitatea și roțița cu închidere lentă și roțița unității (C&D) în afara orificiilor pregăurite. 2– Prindeți șina de tavan utilizând elementele de prindere corespunzătoare.  
**IT:** 1– All'interno del binario, allontanare l'unità con chiusura rallentata e rotelle e l'unità con rotelline (C e D) dai fori predisposti. 2– Applicare il binario al soffitto utilizzando degli idonei fissaggi.

**5b** **EN:** 1– Slide the wall fixing brackets evenly onto the track starting at 100mm from each edge. Measure and mark where the top of the track will go (this is the measurement you supplied on in your order). 2– Align the top edge of the track to your measurements and fix in place.  
**DE:** 1– Schieben Sie die Wandbefestigungen gleichmäßig, beginnend mit einem Abstand von 100 mm von jeder Kante, auf die Schiene. Messen und markieren Sie, wo sich das obere Ende der Schiene befindet (dies ist das Maß, das Sie bei Ihrer Bestellung angegeben haben). 2– Legen Sie die Oberkante der Schiene an Ihre Markierung an und fixieren Sie diese.  
**FR:** 1– Glissez les supports de fixation muraux à des intervalles égaux sur le rail à partir de 100 mm de chaque bord. Mesurez et marquez la position de la partie supérieure du rail (vous avez indiqué cette mesure dans votre commande). 2– Alignez le bord supérieur du rail sur vos mesures et fixez-le.  
**RO:** 1– Glisați consolele de fixare pe perete în mod egal pe șină, începând de la 100 mm din fiecare unghi. Măsurați și marcați acolo unde va fi partea superioară a șinei (aceasta este măsurătoarea furnizată de dvs. în comandă). 2– Aliniați marginea superioară a șinei la măsurătorile dvs. și fixați în poziție.  
**IT:** 1– Far scorrere le staffe di fissaggio al muro sul binario in modo uniforme partendo da 100mm da ciascun bordo. Misurare e tracciare un segno sul punto di destinazione della parte superiore del binario (questo corrisponde alla misura fornita nell'ordine). 2– Allineare il bordo superiore del binario in base alle misurazioni effettuate e fissare in posizione.

**5c** **EN:** For 2 doors or more \*If Required\* Left hand side closing door fit shown.  
**DE:** Für 2 Türen oder mehr \* Falls erforderlich \* Linke Seite zum Schließen der Tür.  
**FR:** Pour 2 portes ou plus \* Si nécessaire \* Ajustement de la porte à fermeture côté gauche illustré.  
**RO:** Pentru 2 uși sau mai multe \* Dacă este necesar \* Se potrivește ușa de închidere pe partea stângă.  
**IT:** Per 2 o più porte \* Se necessario \* In figura, montaggio della porta con chiusura lato sinistro.



- 6** **EN:** 1– Ensure the soft close and wheel unit and small wheel unit (C&D) are inside the width of the door. If needed, use raiser blocks under the bottom of the door to raise it up higher. This will help you to connect the bolt into the door. 2– Loosen the nut and washer and ensure the wide edge of the bolt head is parallel to the door (see diagram). Push the door bolt into the door and fix the washer into the washer slot. Once attached, turn the bolt 90° to lock into place (see step 2 in diagram). 3– Tighten the nut down onto the washer, holding the bolt in place whilst doing so (see diagram). Make sure the door bolt is securely fixed into the door.
- DE:** 1– Stellen Sie sicher, dass der Selbstzug mit Rollenlaufwerk und das kleine Rollenlaufwerk (C u. D) passend auf der Tür aufliegen und nicht überstehen. Verwenden Sie gegebenenfalls die Höheneinsteller unter der Tür, um sie auf die richtige Höhe zu bringen. So lässt sich die Schraube leichter mit der Tür verbinden. 2– Lösen Sie die Mutter und Unterlegscheibe und stellen Sie sicher, dass der Schraubenkopf parallel zur Tür ausgerichtet ist (siehe Abbildung). Schieben Sie die Türschraube in die Tür und fixieren Sie die Unterlegscheibe im Unterlegscheibenschlitz. Drehen Sie anschließend die Schraube um 90° um diese zu verriegeln (siehe Schritt 2 in der Abbildung). 3– Ziehen Sie die Mutter auf der Unterlegscheibe fest und achten Sie dabei auf korrekten Sitz der Schraube (siehe Abbildung). Überprüfen Sie die Türschraube auf festen Sitz in der Tür.
- FR:** 1– Vérifiez que la fermeture douce, le grand chariot et le petit chariot (C & D) sont correctement centrés dans l'épaisseur de la porte. Si nécessaire, placez des blocs sous la porte pour la lever à la bonne position. Il vous sera ainsi plus facile de placer le boulon dans la porte. 2– Dévissez l'écrou et la rondelle et vérifiez que le bord large de la tête du boulon est parallèle à la porte (voir schéma). Poussez le boulon de la porte dans la porte et mettez la rondelle dans sa rainure. Après fixation, tournez le boulon à 90° pour le verrouiller en position (voir étape 2 sur le schéma). 3– Serrez le boulon sur la rondelle tout en maintenant le boulon dans sa position (voir schéma). Vérifiez que le boulon de la porte est solidement fixé dans la porte.
- RO:** 1– Asigurați-vă că unitatea și roțița cu închidere lentă și roțița unității (C&D) sunt în interiorul lățimii ușii. Dacă este necesară ridicarea ușii, utilizați pene de ridicare sub partea inferioară a acesteia. Acest lucru vă va ajuta să conectați bolțul în ușă. 2– Slăbiți piulița și șaiba, asigurându-vă că marginea lată a capului bolțului este paralelă cu ușa (a se vedea diagrama). Împingeți bolțul ușii în ușă și fixați șaiba în fanta acesteia. Odată atașat, rotiți bolțul la 90° pentru a-l bloca în poziție (a se vedea etapa 2 în diagramă). 3– Strângeți piulița pe șaibă, ținând bolțul pe loc în timp ce strângeți (a se vedea diagrama). Asigurați-vă că bolțul ușii este fixat în ușă.
- IT:** 1– Assicurarsi che l'unità con chiusura rallentata e rotelle e l'unità con rotelline (C e D) si trovino all'interno della larghezza della porta. Se necessario, usare dei blocchetti di rialzo sotto la porta per sollevarla ulteriormente. Questo faciliterà l'inserimento del bullone nella porta. 2– Allentare il dado e la rondella e assicurarsi che il bordo largo della testa del bullone sia parallelo alla porta (vedere schema). Spingere il bullone nella porta e fissare la rondella nella relativa sede. Una volta fissato il bullone, ruotarlo di 90° per bloccarlo in posizione (vedere la fase 2 nello schema). 3– Serrare a fondo il dado sulla rondella, tenendo in posizione il bullone durante l'operazione (vedere schema). Assicurarsi che il bullone sia fissato saldamente alla porta.

- 7** **EN:** 1– Ensuring the door is level then measure in the middle of the door for the placement of the floor guide. 2– Place the door in the full open position and mark a line on the inside of the door frame.
- GE:** 1– Stellen Sie sicher, dass die Tür waagrecht ausgerichtet ist. Messen Sie danach die Türmitte aus, um die Bodenführung zu platzieren. 2– Schieben Sie die Tür in die vollständig geöffnete Position und ziehen Sie eine Linie an der Innenseite des Türrahmens.
- FR:** 1– Vérifiez que la porte est de niveau. Mesurez et tracez sur le sol un trait marquant le centre de son épaisseur pour positionner son guide inférieur. 2– Mettez la porte en position totalement ouverte et tracez sur le sol une ligne correspondant au bord intérieur du cadre de porte.
- RO:** 1– Asigurați-vă că ușa este la nivel, apoi măsurați mijlocul ușii pentru plasarea pe șina de ghidare de pe podea. 2– Plasați ușa în poziția complet deschisă și marcați o linie pe interiorul cadrului ușii.
- IT:** 1– Verificare la planarità della porta, quindi misurare al centro della porta stessa per il posizionamento della guida sul pavimento. 2– Portare la porta in posizione completamente aperta e marcare una linea all'interno del relativo telaio.
- 8** **EN:** Remove the door and fix the floor guide (use suitable fixings) to the floor. Ensure you line up to the inside door profile.
- GE:** Entfernen Sie die Tür und befestigen Sie die Bodenführung mit geeigneten Befestigungen am Boden. Stellen Sie sicher, dass Sie dabei das Türinnenprofil ausrichten.
- FR:** Retirez la porte et fixez son guide inférieur sur le sol (utilisez des fixations appropriées). Il doit être aligné sur la ligne intérieure du cadre de porte.
- RO:** Scoateți ușa și fixați șina de ghidare de pe podea (utilizați elementele de fixare corespunzătoare). Asigurați-vă că efectuați alinierea la profilul interior al ușii.
- IT:** Rimuovere la porta e installare la guida sul pavimento (usare fissaggi adeguati). Assicurarsi di ottenere l'allineamento con il profilo interno della porta.
- 9** **EN:** Re-inserting the door. 1– Place it over the floor guide first. 2– Repeat step 5 to fix the door onto the track.
- GE:** Setzen Sie die Tür wieder ein. 1– Bewegen Sie die Tür zuerst über die Bodenführung. 2– Wiederholen Sie Schritt 5, um die Tür an der Schiene zu befestigen.
- FR:** Mise en place de la porte. 1– Placez d'abord la porte sur son guide inférieur. 2– Répétez l'étape 5 pour fixer la porte sur le rail.
- RO:** Reintroduceți ușa. 1– plasați-o mai întâi pe șina de ghidare de pe podea. 2– repetați pasul 5 pentru a fixa ușa pe șină.
- IT:** Reinserimento della porta. 1– Posizionarla prima di tutto sulla guida sul pavimento. 2– Ripetere l'operazione 5 per fissare la porta sul binario.

**EN: FITTING THE DOOR CONNECTOR**

Optional: you can fit the doors without the door connector.  
The following steps replace step 7-9 if you are fitting the door connector.

**DE: INBAU DES TÜRANSCHLUSSES**

Optional: Sie können die Türen ohne Türverbinder montieren. Die folgenden Schritte ersetzen Schritt 7-9, wenn Sie montieren den Türstecker.

**FR: MONTAGE DU CONNECTEUR DE PORTE**

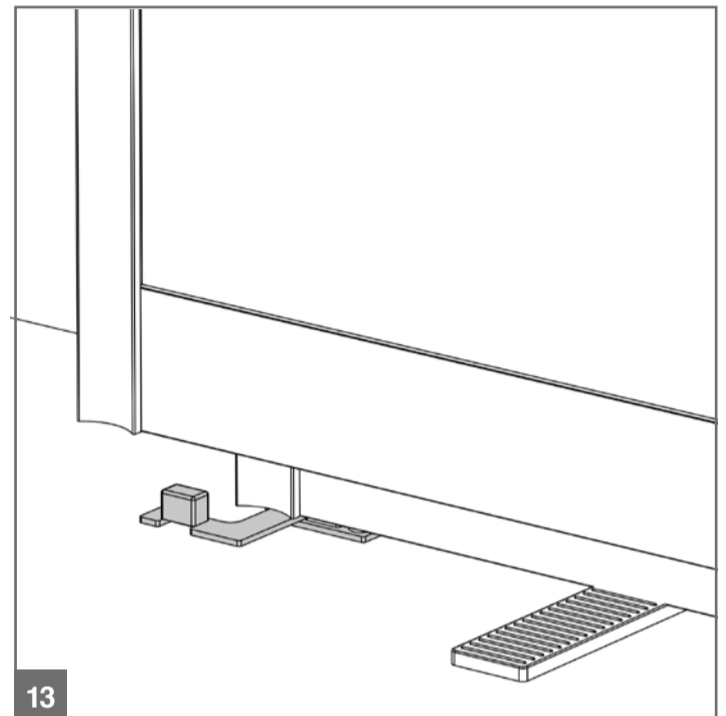
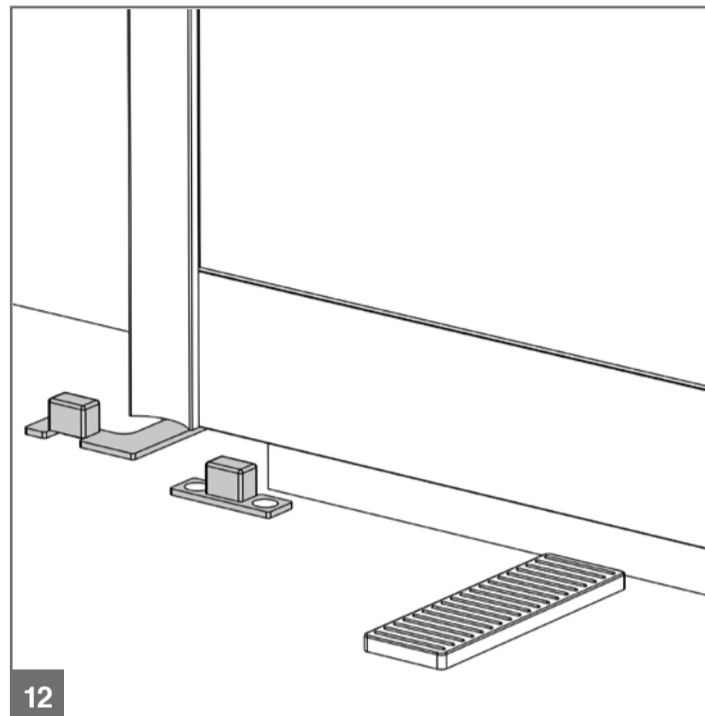
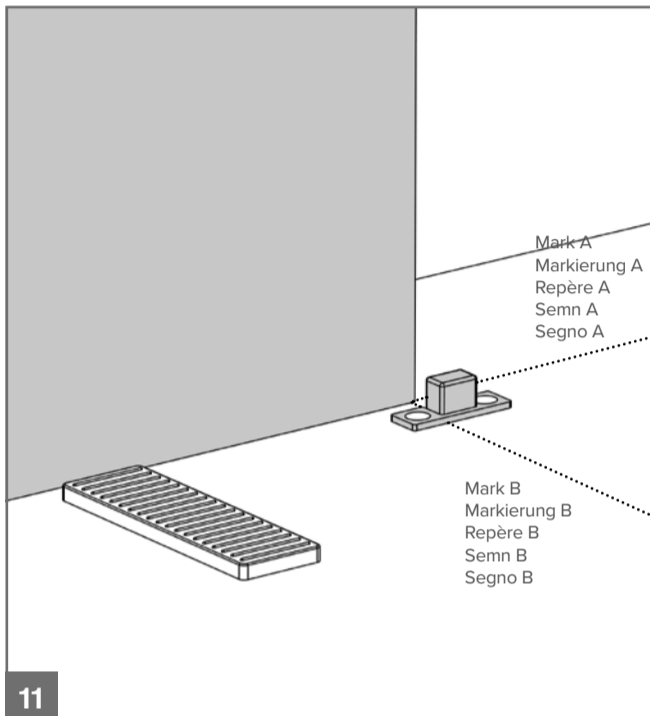
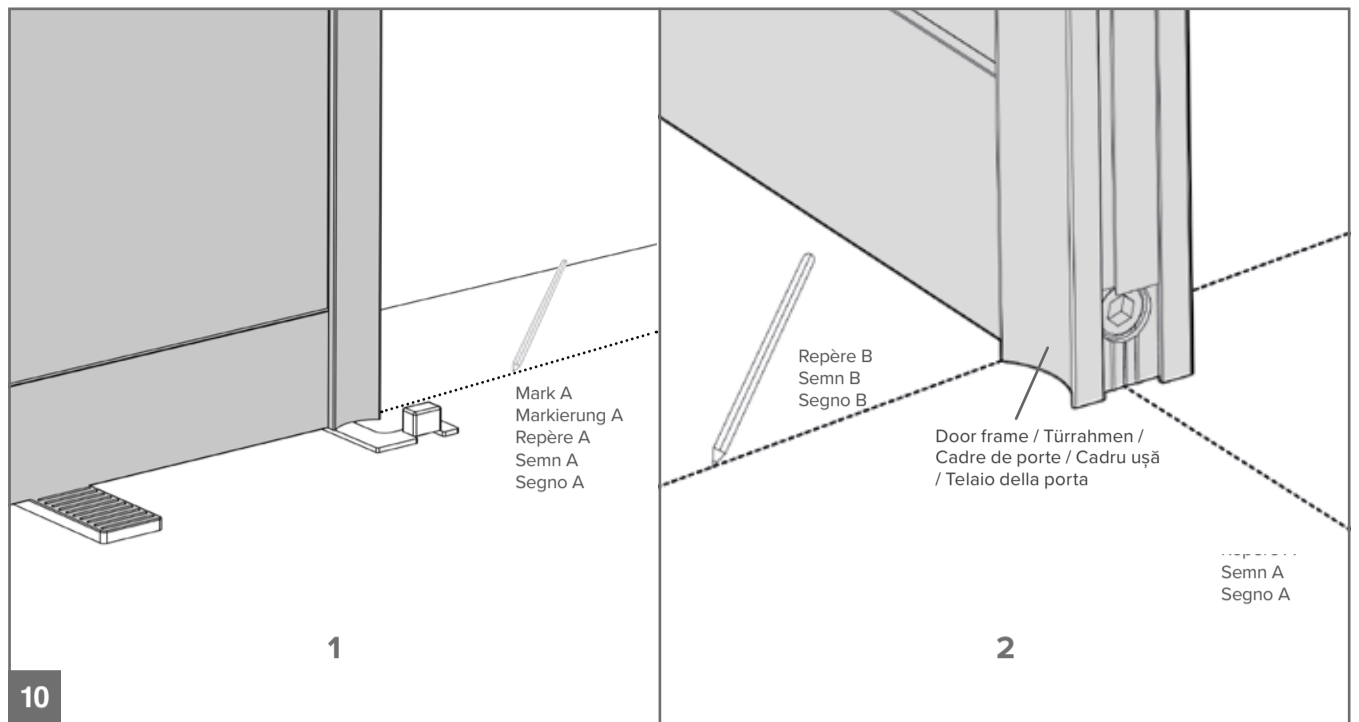
Optionnel : Vous pouvez installer les portes sans le connecteur de porte.  
Les étapes suivantes remplacent les étapes 7 à 9 si vous installez le connecteur de porte.

**RO: MONTAREA CONECTORULUI UȘII**

Opțional: Puteți monta ușile fără conectorul ușii.  
Următorii pași înlocuiesc pasul 7-9, dacă dvs. montează conectorul ușii.

**IT: MONTAGGIO CONNETTORE PORTA**

Opzionale: è possibile montare le porte senza il connettore della porta. I seguenti passaggi sostituiscono i passaggi 7-9 se si stanno montando il connettore della porta.



- 10 EN:** 1– Ensure the door is at an angle of 90° to the floor and straight when checked with a spirit level. From the centre of the frame, mark a line for the placement of the floor guide (Mark A).  
2– Place the door in the full closed position and mark a line on the inside of the door frame (Mark B).

**DE:** 1– Stellen Sie mittels einer Wasserwaage sicher, dass die Tür in einem 90°-Winkel zum Boden und waagrecht steht. Zeichnen Sie von der Mitte des Türrahmens eine Linie zur Platzierung der Bodenführung (Markierung A). 2– Schieben Sie die Tür in die vollständig geschlossene Position und ziehen Sie eine Linie an der Innenseite des Türrahmens (Markierung B).

**FR:** 1– Vérifiez que la porte est à angle droit (90°) par rapport au sol, et horizontale (utilisez un niveau à bulle). À partir du centre du cadre de la porte, tracez une ligne pour positionner le guide inférieur (repère A). 2– Mettez la porte en position totalement fermée et tracez sur le sol une ligne correspondant au bord intérieur du cadre de porte (repère B).

**RO:** 1– Asigurați-vă că ușa este la un unghi de 90° față de podea și verificați cu o nivelă cu bulă dacă este dreaptă. Din centrul cadrului, marcați o linie pentru poziționarea ghidajului de podea (semnul A). 2– Puneți ușa în poziția complet închisă și marcați o linie în cadrul cadrului ușii. (semnul B).

**IT:** 1– Assicurarsi che la porta si trovi ad un angolo di 90° rispetto al pavimento e verificarne la planarità con una livella a bolla. Partendo dal centro del telaio, tracciare una linea per il posizionamento del PIN a terra (segno A). 2– Mettere la porta in posizione completamente chiusa e tracciare una linea sull'interno del telaio della stessa (segno B).

- 11 EN:** Remove the door and fix the floor guide to the floor using suitable fixings. Ensure you line up the floor guide to Mark A and Mark B as shown in the diagram.

**DE:** Stellen Sie die Tür zur Seite und fixieren Sie die Bodenführung mit geeigneten Befestigungen am Boden. Achten Sie darauf, dass die Bodenführung Markierung A und Markierung B ausgerichtet ist, wie in der Abbildung gezeigt.

**FR:** Retirez la porte et fixez le guide inférieur sur le sol avec des fixations appropriées. Vérifiez que le guide inférieur est correctement aligné sur les repères A et B, comme indiqué sur le schéma.

**RO:** Scoateți ușa și fixați ghidajul de podea utilizând elementele de fixare corespunzătoare. Asigurați-vă că alinați ghidajul de podea la semnul A și semnul B astfel cum se prezintă în diagramă.

**IT:** Rimuovere la porta e fissare il PIN a terra tramite fissaggi idonei. Assicurarsi che il PIN a terra sia allineato ai segni A e B come indicato nello schema.

- 12 EN:** Re-inserting the door. 1– First, place the back door onto the floor guide. 2– Repeat step 6 to fix the door onto the track.

**DE:** Setzen Sie die Tür wieder ein. 1– Positionieren Sie zunächst die Tür auf der Bodenführung. 2– Wiederholen Sie Schritt 6, um die Tür an der Schiene zu befestigen.

**FR:** Mise en place de la porte. 1– Premièrement, placez la porte sur son guide inférieur. 2– Répétez l'étape 6 pour fixer la porte sur le rail.

**RO:** Reintroduceți ușa. 1– Mai întâi poziționați ușa pe ghidajul de podea. 2– Repetați pasul 6 pentru a fixa ușa pe șină.

**IT:** Reinserimento della porta. 1– Posizionare prima di tutto la porta sul PIN a terra. 2– Ripetere l'operazione 6 per fissare la porta sul binario.

- 13 EN:** Inserting the door. 1– Install the front door as the previous door but place the bottom rail over the connector showing from the back door.

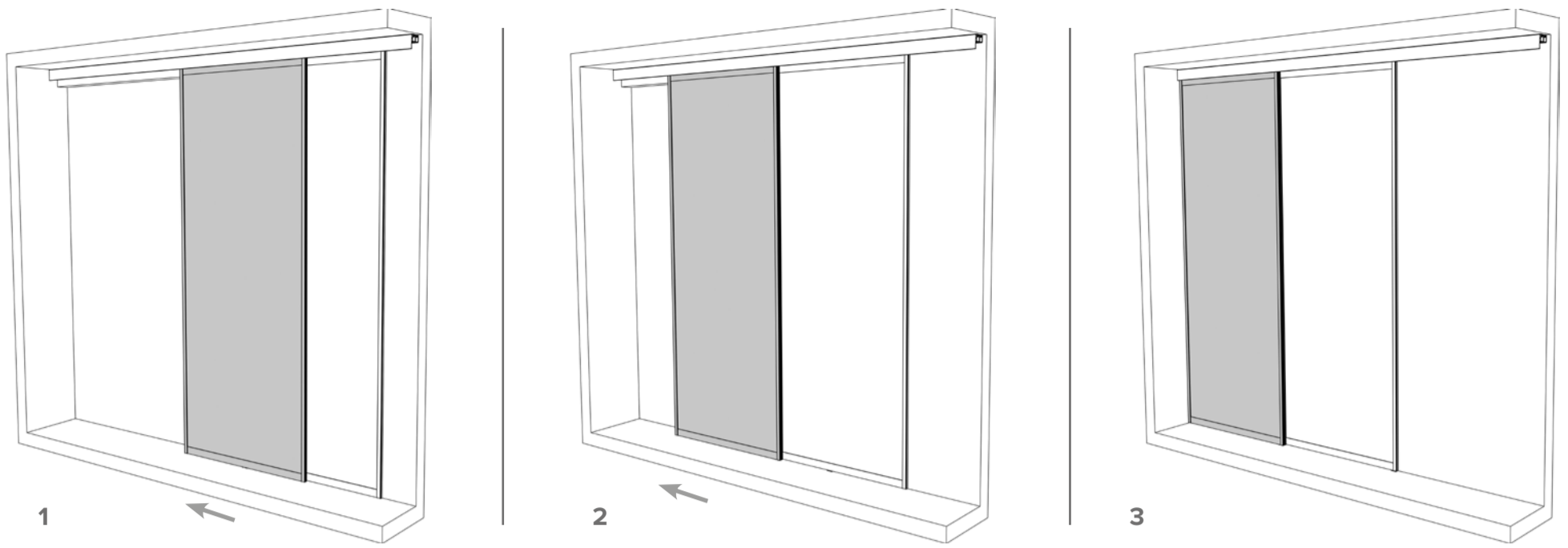
**DE:** Tür einsetzen. 1– Installieren Sie die Vordertür wie die vorherige Tür, aber platzieren Sie die untere Schiene über dem Stecker, der von der Hintertür zeigt.

**FR:** Insertion de la porte. 1– Installez la porte avant comme la porte précédente mais placez le rail inférieur sur le connecteur qui ressort de la porte arrière.

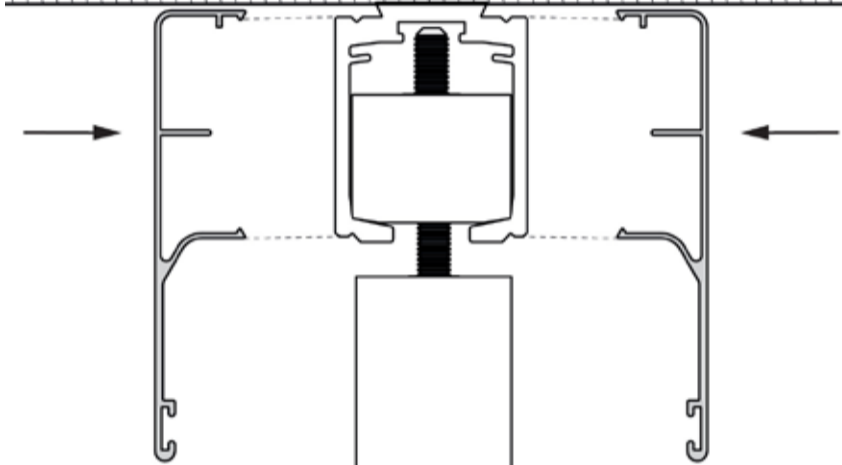
**RO:** Introducerea ușii. 1– Instalați ușa din față ca ușa anterioară, dar așezați șina inferioară deasupra conectorului care arată din ușa din spate.

**IT:** Inserimento della porta. 1– Installare lo sportello anteriore come lo sportello precedente, ma posizionare la guida inferiore sul connettore visibile dallo sportello posteriore.

14

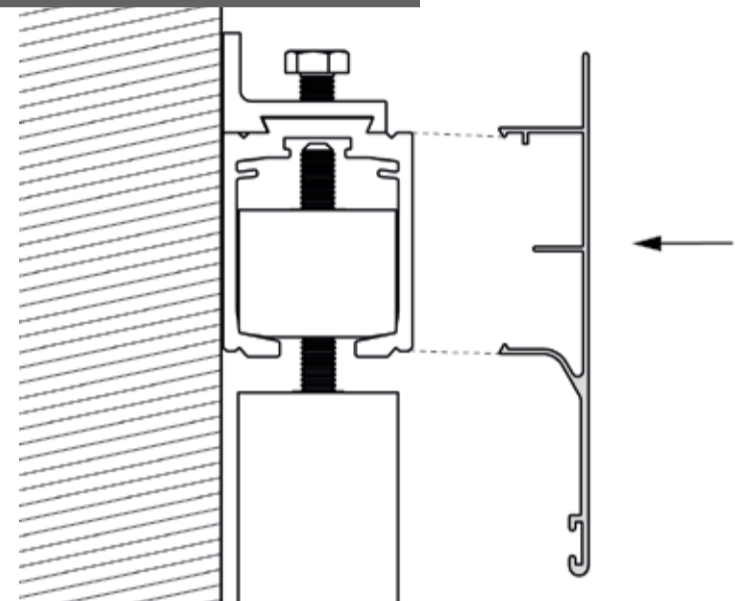


**EN:** Ceiling mounted track / **DE:** Deckenmontierte Schiene / **FR:** Montage au plafond / **RO:** Șină montată pe tavan / **IT:** Binario montato a soffitto



15A

**EN:** Wall mounted track / **DE:** Wandmontierte Schiene / **FR:** Montage mural / **RO:** Șină montată pe perete / **IT:** Binario montato a parete



15b

14

**EN:** Checking the doors. 1- When the doors are installed and checked that all is correct and tightened, slide the front door from the open to closed position. 2- When the end of the rail on the front door meets up with the connector attached, the front door will then pull the back door along with it.

**DE:** Überprüfen Sie die Türen. 1- Wenn die Türen installiert und überprüft sind, ob alles korrekt und festgezogen ist, schieben Sie die Vordertür von der geöffneten in die geschlossene Position. 2- Wenn das Ende der Schiene an der Vordertür auf den angebrachten Stecker trifft, zieht die Vordertür die Hintertür mit.

**FR:** Vérification des portes. 1- Une fois les portes installées et vérifiées que tout est correct et serré, faites glisser la porte avant de la position ouverte à la position fermée. 2- Lorsque l'extrémité du rail de la porte avant rencontre le connecteur attaché, la porte avant tire alors la porte arrière avec elle.

**RO:** Verificarea ușilor. 1- Când ușile sunt instalate și verificat dacă totul este corect și strâns, glisați ușa din față din poziția deschisă în poziția închisă. 2- Când capătul șinei de pe ușa din față se întâlnește cu conectorul atașat, ușa din față va trage ușa din spate împreună cu ea.

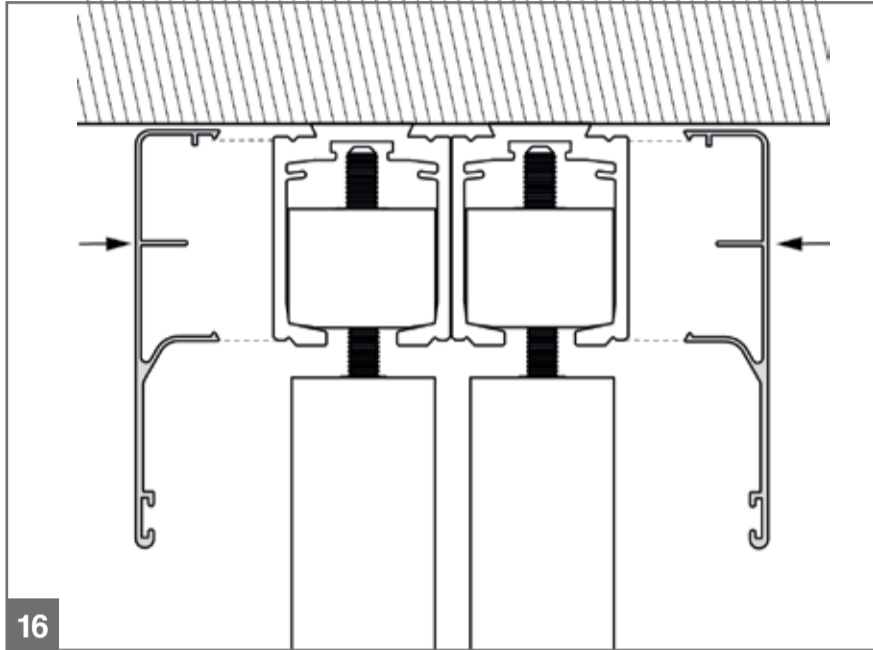
**IT:** Controllo delle porte. 1- Una volta installate le porte e verificato che tutto sia corretto e serrato, far scorrere la porta anteriore dalla posizione di apertura a quella di chiusura. 2- Quando l'estremità del binario sullo sportello anteriore si incontra con il connettore collegato, lo sportello anteriore tirerà insieme lo sportello posteriore.

15A

**EN:** Push the track cover on until it clicks into place.  
**DE:** Drücken Sie die Schienenabdeckung auf, bis sie einrastet.  
**FR:** Poussez le capot du rail jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.  
**RO:** Împingeți capacul șinei până când țcăne la locul ei.  
**IT:** Premere sul copribinario fino a farlo scattare in posizione.

15B

**EN:** Push the track cover on until it clicks into place.  
**DE:** Drücken Sie die Schienenabdeckung auf, bis sie einrastet.  
**FR:** Poussez le capot du rail jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.  
**RO:** Împingeți capacul șinei până când țcăne la locul ei.  
**IT:** Premere sul copribinario fino a farlo scattare in posizione.

**EN: FITTING MULTIPLE TRACKS (CEILING MOUNTED TRACK ONLY)***Optional: you can fix a track cover on both sides of the tracks.***DE: MEHRERE SCHIENEN EINBAUEN (NUR DECKENMONTIERTE SCHIENE)***Optional: Sie können eine Schienenabdeckung auf beiden Seiten der Schienen anbringen.***FR: MONTAGE DE PLUSIEURS RAILS (MONTAGE AU PLAFOND UNIQUEMENT)***Optionnel : Vous pouvez fixer un capot sur les deux côtés des rails.***RO: MONTAREA MAI MULTOR ȘINE (NUMAI ȘINĂ MONTATĂ PE TAVAN)***Opțional: Puteți fixa un capac de șină pe ambele părți ale șinelor.***IT: INSTALLAZIONE DI PIÙ BINARI (SOLO PER BINARI MONTATI A SOFFITTO)***Facoltativo: è possibile applicare un copribinario su entrambi i lati dei binari.*

**16** **EN:** For openings that require more than one door, mount the tracks next to each other, as shown in the diagram above.

**DE:** Bei Öffnungen, die mehr als eine Tür erfordern, montieren Sie, wie in der Abbildung oben dargestellt, die Schienen nebeneinander.

**FR:** Lorsqu'une ouverture nécessite plus d'une porte, installez les rails les uns à côté des autres, comme indiqué sur le schéma ci-dessus.

**RO:** Pentru deschideri care necesită mai mult de o ușă, montați șinele una lângă alta, după cum este prezentat în diagrama de mai sus.

**IT:** Per aperture che richiedono più di una porta, montare i binari uno accanto all'altro come indicato nello schema qui sopra.

## A GUIDE TO FIXINGS

DE: EIN LEITFADEN FÜR DIE BEFESTIGUNG / FR: GUIDE DES FIXATIONS /

RO: UN GHID PRIVIND ELEMENTELE DE FIXARE / IT: GUIDA AI DISPOSITIVI DI FISSAGGIO



EN: Wall & Ceiling Fixings: You must first identify the type of wall or ceiling you intend to fix the product onto and then contact your local hardware store if the fixings supplied are not suited to your wall or ceiling type. Care and Maintenance: Safety: Always check the fitting and location to ensure your safety in and around the home. Fitting: From time to time check the fitting to ensure the wall plugs or screws do not become loose.

DE: Wand- und Deckenbefestigungen: Bevor Sie beginnen, müssen Sie zuerst den Wand- und Deckentyp, an der Sie das Produkt befestigen möchten, feststellen. Im Falle, dass die mitgelieferten Befestigungen nicht für Ihren Wand- oder Deckentyp geeignet sind, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Baumarkt. Pflege und Wartung: Sicherheit: Überprüfen Sie immer die Befestigung und die Räumlichkeit, um die Sicherheit in und um Ihrem Haus sicherzustellen. Befestigung: Überprüfen Sie die Dübel und Schrauben regelmäßig, um sicherzustellen, dass diese sich nicht lösen.

FR: Fixations pour murs et plafonds : Vous devez commencer par identifier le type de paroi ou de plafond sur lequel vous souhaitez installer le produit. Contactez ensuite votre fournisseur local si les fixations fournies ne conviennent pas à votre type de support. Entretien: Sécurité : Toujours vérifier les fixations et les sites d'installation pour garantir votre sécurité. Fixation : Vérifiez périodiquement que les vis ou les mèches restent stables.

RO: Elementele de fixate pentru perete și tavan: Mai întâi trebuie să identificați tipul de perete sau tavan pe care intenționați să fixați produsul, apoi contactați magazinul de fierărie, dacă elementele de fixare din dotare nu se potrivesc cu tipul dvs. de perete sau tavan. Ingrijire și întreținere: Siguranță: Verificați întotdeauna montajul și locul pentru a vă asigura siguranța în casă și în jurul casei. Montajul: Din când în când verificați montajul pentru a vă asigura că diblurile sau șuruburile nu se slăbesc.

IT: Fissaggi per muri e soffitti: Si dovrà innanzi tutto definire il tipo di muro o soffitto a cui si intende fissare il prodotto, contattando quindi il negozio di ferramenta locale qualora i dispositivi di fissaggio forniti non fossero idonei per il tipo di muro o soffitto. Cura e manutenzione: Sicurezza: Verificare sempre la tenuta e il posizionamento per garantire la sicurezza in tutti gli ambienti della casa. Tenuta: Ispezionare regolarmente la tenuta per assicurare che i tasselli o le viti non si allentino.



EN: IMPORTANT NOTE: When drilling into walls always check that there are no hidden wires or pipes etc. Make sure that the screws and plugs being used are suitable for supporting your unit. Always consult a qualified tradesperson if you are unsure.

Tips: 1. Ensure you use the recommended drill bit to match the wall plug and hole size. 2. Ensure you drill the hole straight, do not force the drill or enlarge the hole. 3. Take extra care when drilling high walls, ceilings and ceramic tiles. Ensure wall plugs are inserted beyond the thickness of the ceramic tiles to avoid the tiles splitting or cracking. 4. Ensure wall plugs are well fitted and are a tight fit in the drilled hole.

DE: WICHTIGER HINWEIS: Überprüfen Sie beim Bohren in Wände immer, dass keine unsichtbaren Kabel oder Rohre usw. vorhanden sind. Achten Sie darauf, dass die verwendeten Schrauben und Dübel für die Befestigung Ihres Geräts geeignet sind. Falls Sie unsicher sind, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.

Tipps: 1. Benutzen Sie den für die Größe des Wanddübels empfohlenen Bohrer. 2. Bohren Sie das Loch gerade in die Wand. Drücken Sie nicht mit Gewalt auf die Bohrmaschine und vergrößern Sie das Loch nicht mit dem Bohrer. 3. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Löcher in hohen Wänden, Decken und Keramikfliesen bohren. Stellen Sie bei Keramikfliesen sicher, dass die Dübel bis hinter die Keramikfliesen hineingesetzt werden, um ein Zerbrechen oder Einreißen der Fliesen zu vermeiden. 4: Achten Sie darauf, dass die Dübel gut ins Bohrloch passen und fest sitzen.

FR: REMARQUE IMPORTANTE : Information importante : Avant de percer dans une paroi, toujours vérifier qu'elle ne contient pas une canalisation ou un câblage électrique. Vérifiez que les vis et les mèches utilisées sont compatibles avec votre unité. En cas de doute, toujours consulter un professionnel.

Astuce: 1 : Toujours utiliser le foret recommandé pour la mèche et le diamètre de l'orifice. 2 : Le perçage doit être droit, sans forcer sur le foret ni élargir le trou. 3 : Prenez les précautions nécessaires lorsque vous devez percer dans des zones en hauteur, un plafond ou des carreaux en céramique. Les mèches doivent être insérées sous l'épaisseur du carreau de céramique pour éviter qu'il craque ou se fende. 4 : Vérifiez que les mèches sont fermement fixées et tiennent bien dans l'orifice percé.

RO: NOTĂ IMPORTANTĂ: Important: Când executați găuri în pereți, verificați întotdeauna să nu existe cabluri sau conducte ascunse etc. Asigurați-vă că șuruburile și diblurile utilizate se potrivesc pentru susținerea unității dvs. Consultați întotdeauna un comerciant calificat, dacă nu sunteți sigur.

Sfaturi: 1: Asigurați-vă că utilizați burghiul recomandat care să se potrivească dimensiunii diblului și orificiului. 2: Asigurați-vă că executați un orificiu drept. Nu forțați burghiul și nu lărgiți orificiul creat. 3: Fiți foarte atenți atunci când executați orificii în pereți înalți, tavane și plăci ceramice. Asigurați-vă că diblurile sunt introduse dincolo de grosimea plăcilor de ceramică, pentru a evita crăparea sau fisurarea plăcilor. 4: Asigurați-vă că diblurile sunt bine potrivite și sunt bine fixate în orificiul executat.

IT: NOTA IMPORTANTE: Importante: Prima di perforare i muri, verificare sempre che non vi siano fili o tubi nascosti e quant'altro. Assicurarsi che le viti e i tasselli utilizzati siano idonei per sostenere l'unità. In caso di dubbi, consultare sempre un addetto qualificato.

Consigli: 1: Assicurarsi di utilizzare la punta di trapano consigliata per le dimensioni del tassello e del foro. 2: Assicurarsi di praticare un foro dritto, non forzare il trapano o allargare il foro stesso. 3: Prestare particolare attenzione nel forare pareti di altezza elevata, soffitti e piastrelle in ceramica. Assicurarsi che i tasselli vengano inseriti oltrepassando lo spessore delle piastrelle in ceramica, per evitarne la rottura o fessurazione. 4: Assicurarsi che i tasselli siano ben inseriti e perfettamente aderenti nel foro praticato.

EN: Types of structures:  
You can use one of the following types of wall plug if your walls are made of brick, breeze block, concrete, stone or wood.

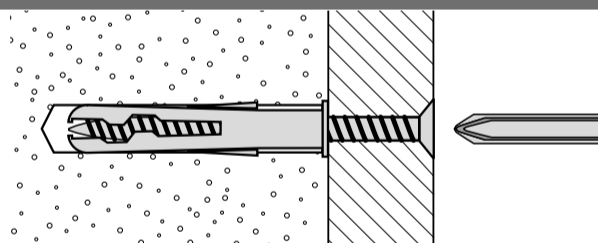
DE: Baumaterialien  
Für Wände aus Ziegelsteinen, Gasbetonblöcken, Kalksandstein, Beton, Stein oder Holz können Sie einen der folgenden Wanddübeltypen verwenden.

FR: Types de structures:  
Vous pouvez utiliser un des types de mèches suivants lorsque le mur est en briques, en parpaings, en béton, en pierre ou en bois.

RO: Tipuri de structuri  
Puteți utiliza unul dintre următoarele tipuri de dibluri, dacă pereții sunt din cărămidă, bolțari, beton, piatră sau lemn.

IT: Tipi di strutture:  
Se le pareti sono di mattoni, calcestruzzo, cemento, pietra o legno, è possibile usare uno dei tipi di tasselli di seguito indicati.

### No.1 / Nr.1 / N. 1



EN: "General Purpose / Concrete or Block Work" wall plug.  
DE: Mehrzweck/Beton- oder Ziegelmauerwerk-Dübel.  
FR: Mèches tous usages/béton ou parpaing.  
RO: Diblul nr. 1 „Uz universal/beton sau bolțari”.  
IT: Tassello per "uso generico / opere in cemento o blocchi.

EN: Generally aerated blocks should not be used to support heavy loads, use a specialist fitting in this case. For light loads, general purpose wall plugs can be used.

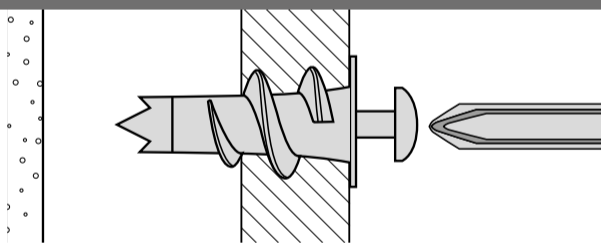
DE: Gasbetonblöcke sollten nicht zur Aufnahme schwerer Lasten verwendet werden. Verwenden Sie in diesem Fall eine spezielle Halterung. Für leichte Lasten können Universaldübel verwendet werden.

FR: En général, les blocs en ciment à air occlus ne doivent pas être utilisés pour supporter des charges lourdes. Dans ce cas, utilisez une fixation spécialisée. Pour les charges légères, les mèches murales tous usages sont recommandées.

RO: Bolțarii aerați în general nu trebuie să fie utilizați pentru a susține greutatea mari. Utilizați un specialist în montaje în acest caz. Pentru greutatea mici, pot fi utilizate diblurile de uz universal.

IT: In generale, non utilizzare blocchi aerati per sostenere carichi pesanti, ma usare invece dei fissaggi speciali. I tasselli per uso generico possono essere utilizzati in presenza di carichi leggeri.

### No.2 / Nr.2 / N. 2



EN: "Plasterboard" wall plug.  
DE: Gipskartonplatten-Dübel.  
FR: Mèches pour plaques au plâtre.  
RO: Diblul nr. 2 „Placă de gips-carton”.  
IT: Tassello per "cartongesso".

EN: For use when attaching light loads on to plasterboard partitions.

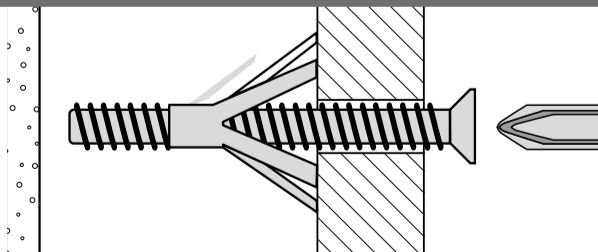
DE: Zur Befestigung leichter Lasten an Gipskartonwänden.

FR: À utiliser pour fixer des charges légères sur des cloisons en plaques de plâtre.

RO: Pentru utilizare la fixarea greutăților mici pe pereții despărțitori din gips-carton.

IT: Per l'affissione di carichi leggeri su pareti divisorie in cartongesso.

### No.3 / Nr.3 / N. 3



EN: "Cavity Fixing" wall plug.  
DE: Hohlraum-Dübel.  
FR: Mèches pour fixation en creux.  
RO: Diblul nr. 3 „Fixarea în orificii”.  
IT: Tassello "con alette".

EN: For use with plasterboard partitions or hollow wooden doors.

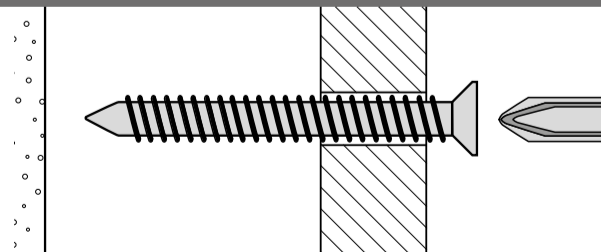
DE: Für Gipskartonplatten oder hohle Wabentüren.

FR: À utiliser sur des cloisons en plaque de plâtre ou des portes en bois creuses.

RO: Pentru utilizare pe pereții despărțitori din gips-carton sau în ușile din lemn goale pe dinăuntru.

IT: Per l'uso su pareti divisorie in cartongesso o porte in legno tamburato.

### No.4 / Nr.4 / N. 4



EN: "Wooden Structure".  
DE: Holzdübel.  
FR: Structure en bois.  
RO: „Structură de lemn”.  
IT: "Struttura in legno".

EN: If you know you are fixing directly into a wooden batten, the screws provided do not require a "plug".

DE: Wenn Sie etwas direkt an einer Holzleiste/Dachlatte befestigen, können Sie die gelieferten Schrauben ohne Dübel verwenden.

FR: Si vous préparez une installation dans un support en bois massif, vous n'avez pas besoin de mèche.

RO: Dacă știți că fixați direct într-o scândură groasă de lemn, șuruburile din dotare nu necesită „diblu”.

IT: Se si prevede di effettuare il fissaggio direttamente su un listello in legno, le viti fornite non necessitano di "tassello".